



Certificate No: .....

**NEW ZEALAND MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES**

**ZOOSANITARY CERTIFICATE / CERTIFICAT ZOOSANITAIRE**

**Species /Espèce:** CATS AND DOGS

**To / Vers:** NEW CALEDONIA

**Exporting Country / Pays de provenance:** NEW ZEALAND

**Competent Authority /Autorité Compétente:** MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES

**Import Permit Number / Permis d'importation No:** .....

**I: IDENTIFICATION OF ANIMALS / IDENTIFICATION DES ANIMAUX**

| Species<br>Espèce | Breed<br>Race | Colour<br>Robe | Sex<br>Sexe | Date of birth<br>Date de naissance | Microchip number<br>No puce électronique | Name<br>Nom |
|-------------------|---------------|----------------|-------------|------------------------------------|--|-------------|
|                   |               |                |             |                                    |  |             |

**Total number of animals / Nombre total d'animaux:** .....

**II: SOURCE OF ANIMALS / ORIGINE DES ANIMAUX**

**Name and address of exporter / Nom et adresse de l'exportateur :** .....

**Name and address of breeder/owner / Nom et adresse de l'éleveur/propriétaire:** .....

**III: TRANSPORT / TRANSPORT**

**Date and place of embarkation / Date et lieu d'embarquement:** .....

**Means and identification of transport / Nature et identification du mode de transport:**.....

**IV: DESTINATION OF ANIMALS / DESTINATION DES ANIMAUX**

**Name and address of consignee / Nom et adresse du destinataire:** .....

**V: SANITARY INFORMATION / RENSEIGNEMENTS ZOOSANITAIRES**

**VETERINARY CERTIFICATION / CERTIFICAT VETERINAIRE**

**I, ....., being an Official Veterinarian of the Government of New Zealand, certify, after due enquiry in regard to the animals identified in this zoosanitary certificate, that:**

Je soussigné, Vétérinaire Officiel du gouvernement de Nouvelle Zélande, certifie en ce qui concerne les animaux identifiés dans la Partie I de ce certificat:

- 1. New Zealand is free from rabies according to the OIE recommendations.**  
La Nouvelle Zélande est indemne de rage en accord avec les recommandations de l'OIE.
- 2. New Caledonia has recognised New Zealand as free from canine brucellosis (*Brucella canis*) and canine babesiosis (*Babesia canis* and *Babesia gibsoni*).**  
La Nouvelle-Calédonie a reconnu la Nouvelle-Zélande comme étant indemne de brucellose canine (*Brucella canis*) et de babésiose canine (*Babesia canis* et *Babesia gibsoni*).

- 3. The animals meet at least one of the following three (3) conditions:**  
Les animaux répondent au moins à l'une des trois conditions suivantes:

**[3.1 They were born and continuously remained in New Zealand until the date of export,**  
Ils sont nés et ont toujours vécu en Nouvelle-Zélande jusqu'à la date de départ]\*

And/Or/ Et/Ou

**[3.2 They have continuously remained in New Zealand for at least six (6) months prior to the date of export.**  
Ils ont vécu continuellement depuis six mois au moins en Nouvelle-Zélande.]\*

And/Or/ Et/Ou

**[3.3 They were imported into New Zealand in conformity with the regulations concerning rabies stipulated in the current OIE terrestrial Code.**  
Ils ont été importés en Nouvelle-Zélande conformément aux recommandations du Code de l'OIE en cours de validité vis-à-vis de la rage.]\*

\* (Delete if not applicable / Rayer la mention inutile)

- 4. After due enquiry I am satisfied the animal(s) has been fully vaccinated according to the recommendation of the manufacturer. The final injection of the primary course or the booster vaccination have been given at least fourteen (14) days before the date of export.**  
Après enquête, je suis convaincu que les animaux sont à jour de leurs vaccinations, conformément aux recommandations du fabricant. La dernière injection de la primo vaccination ou l'injection de rappel a été réalisée depuis plus de 14 jours avant la date de départ de l'animal.

**Name(s) of vaccine(s) / Nom(s) du vaccin(s):** .....

**Date(s) of vaccine(s) / Date(s) du vaccin(s):** .....

**5. Testing and treatments for canine diseases / Analyses et traitements des maladies canines:****5.1 Ehrlichia canis infection/ Ehrlichiose (*Ehrlichia canis*)**

**[5.1.1 The dog(s) was tested with a negative result for Ehrlichia canis at a dilution of 1:40 using an indirect fluorescent antibody test (IFAT), on a blood sample collected within forty-five (45) days before export and at least twenty-one (21) days after a compliant external parasite treatment has been applied as per 6.2.**

Le(s) chien(s) a (ont) été soumis à un test de dépistage de l'ehrlichiose canine (*Ehrlichia canis*) par immunofluorescence indirecte avec un résultat négatif au 1/40, sur un prélèvement de sang réalisé dans les 45 jours précédant le départ et 21 jours au moins après l'administration d'un anti-parasitaire externe conformément au point 6.2.

**Date of sampling / Date du prélèvement:.....]**\*

**[5.1.2 The dog(s) with a positive result to the IFAT test for Ehrlichia canis was treated with doxycycline 10mg/kg for twenty-one (21) consecutive days, within forty-five (45) days prior to export or was treated twice with a dose of imidocarb dipropionate at a rate of 2.125 mg/kg by subcutaneous injection (the first treatment was given in the forty-five (45) days prior to the date of export and at least two (2) weeks before the second treatment).**

Le(s) chien(s) n'ayant pas obtenu un résultat d'analyse favorable au test pour l'ehrlichiose a (ont) été traité(s) à la doxycycline à la dose 10mg/kg/jour pendant 21 jours dans les 45 jours précédant le départ ou au dipropionate d'imidocarbe à la dose de 2.125 mg/kg en injection sous cutanée, deux fois à 15 jours d'intervalle dans les 45 jours précédant le départ.

**Name of product used / Nom du produit utilise : .....**

**Date of start of treatment / Date de début du traitement: .....]**\*

**\*(Delete if not applicable/ Rayer la mention inutile)**

**5.2 Leptospirosis/ Leptospirose**

**[5.2.1 The dog(s) was tested for *Leptospira interrogans* (serovars canicola and icterohaemorrhagiae) by a microscopic agglutination test (MAT) on a sample collected within forty-five (45) days prior to export with negative result (less than 50% agglutination at a serum dilution of 1:100). If the result is above 1:100 but under 1:800, the dogs were tested again more than fourteen (14) days after the first test and the second test was less than 1:800.**

Le(s) chien(s) a (ont) été soumis à un test de dépistage de la leptospirose pour *Leptospira interrogans* (serovars canicola et icterohaemorrhagiae) par microagglutination sur un prélèvement de sang réalisé dans les 45 jours précédant le départ avec un résultat négatif (moins de 50% d'agglutination à la dilution 1/100). Si le résultat est supérieur à 1/100 mais inférieur à 1/800 une seconde prise de sang a été réalisée plus de 14 jours après le premier prélèvement et le résultat est inférieur à 1/800.

**Date(s) of sampling / Date(s) du prélèvement(s): .....]**\*

**[5.2.2 The dog(s) with a positive MAT test result for *Leptospira interrogans* (serovars canicola and icterohaemorrhagiae) was treated with doxycycline 10mg/kg for twenty-one (21) consecutive days, within forty-five (45) days prior to export.**

Le(s) chien(s) n'ayant pas obtenu un résultat favorable au test de la leptospirose a (ont) été traité(s) à la doxycycline pendant 21 jours consécutifs à la dose de 10mg/kg/jour dans les 45 jours précédant le départ.

**Name of product used / Nom du produit utilisé: .....**

**Date of start of treatment / Date de début du traitement: .....]**\*

\*(Delete if not applicable/ Rayer la mention inutile)

**5.3 Leishmaniosis (*Leishmania infantum*)/ Leishmaniose (*Leishmania infantum*)**

**The dog(s) was tested for *Leishmania infantum* by the indirect fluorescent antibody test or ELISA, on a sample collected within forty-five (45) days prior to export, with negative result.**

Le(s) chien(s) a (ont) été soumis à un test de dépistage de la leishmaniose (*Leishmania infantum*) par immunofluorescence indirecte ou ELISA sur un prélèvement de sang réalisé dans les 45 jours précédant le départ avec un résultat négatif.

**Date of sampling / Date de prélèvement:** .....

**5.4 All laboratory tests were conducted by diagnostic laboratories approved by the competent authority of the exporting country. The animal identification (tattoo or microchip) is reported on each laboratory report. The laboratory reports are attached to this veterinary certificate.**

Toutes les analyses ont été faites dans des laboratoires agréés par l'autorité compétente du pays exportateur. L'identification des animaux (tatouage ou puce électronique) est reportée sur tous les résultats d'analyse. Ces derniers sont joints au présent certificat.

**6. Parasiticide treatments / Traitements antiparasitaires**

**6.1 The animal(s) was treated twice with approved anthelmintics effective against nematodes and cestodes including *Echinococcus sp.* The first treatment was given in the forty-five (45) days prior to the date of export and at least two (2) weeks before the second treatment, and the second treatment was given in the seven (7) days prior to the date of export.**

L'(les) animal(aux) a (ont) été traité(s) à deux reprises contre les parasites internes à 15 jours d'intervalle minimum, la première fois dans les 45 jours et la deuxième fois dans les 7 jours précédant le départ à l'aide d'un anthelminthique efficace contre les nématodes et les cestodes dont *Echinococcus sp.*

**Name of product / Nom du produit:** .....

**Active ingredient(s) / Principes actifs :** .....

**Dates of treatments / Dates des traitements:** .....

**6.2 The animal(s) was treated twice for external parasites with a long acting parasiticide effective against ticks, lice and fleas at least twenty-one (21) days before blood collection for *Ehrlichia canis* testing. The treatment must be repeated in accordance with manufacturer's directions, in order to keep the animal protected for the export.**

Les animaux ont été traités contre les parasites externes, au moins 21 jours avant la prise de sang permettant de détecter *Ehrlichia canis*, à l'aide d'un antiparasitaire longue action efficace contre les puces et les tiques. Le traitement doit être renouvelé selon les recommandations du fabricant afin que l'animal soit toujours sous protection lors de son départ.

**Name of product / Nom du produit:** .....

**Active ingredient(s) / Principes actifs :** .....

**Dates of treatments / Dates des traitements:** .....

**7. Clinical examination/ Examen clinique**

**7.1 I have scanned the animal(s) on this day and confirm that the animal(s) has been identified by a microchip identical to that appearing on the import permit.**

**Site of microchip:** .....

J'ai vérifié la puce électronique de(s) l'animal(aux) objet(s) de la présente exportation ce jour et je confirme que l'identification correspond à celle figurant sur le permis d'importation.

Emplacement de la puce électronique : .....

**7.2 Within seven (7) days prior to export I have examined the animal(s) and found it (them)**

**- to be fit and healthy to travel;**

**- free from clinical signs of infectious or contagious disease;**

**- and free from visible or palpable external parasites;**

**- any entire male and female dogs in the consignment have been examined and have no lesions suggestive of canine transmissible venereal tumour**

Dans les 7 jours précédant le départ j'ai réalisé un examen clinique approfondi de(s) l'animal(aux) et je les ai trouvé(s) :

- en bonne santé et apte(s) à voyager

- indemne(s) de signes cliniques de maladie contagieuse ou infectieuse ;

- sans parasite externe visible ou palpable

- les mâles et femelles non castrés ne présentent aucune lésion caractéristique d'un sarcome de Sticker

**7.3 At each stage of the pre-export preparation, the animal(s) must be thoroughly examined for external parasites. If any ticks are found, or if the external parasite treatment is not repeated in accordance with manufacturer's directions, then SIVAP must be informed and the preparation must be started again as in point 5.1 and 6.2.**

A chaque étape de la préparation des animaux à l'exportation, ils doivent être examinés attentivement. Si jamais une tique est détectée, ou que le traitement anti parasitaire externe n'a pas été réalisé selon les recommandations du fabricant, le SIVAP doit en être informé et la procédure devra être reprise depuis le début pour les points 5.1 et 6.2.

**7.4 After due enquiry, I am satisfied any non-spayed females in the consignment are not more than three (3) weeks pregnant nor suckling young on the day of the clinical examination.**

Après enquête je déclare que les femelles non stérilisées ne sont pas gestantes de plus de 3 semaines ni n'allaitent le jour de l'examen clinique.

**7.5 I have signed, stamped and dated all the pages of this veterinary certificate as well as all the attached documents (including laboratory reports).**

Toutes les pages du présent certificat portent mon tampon et ma signature ainsi que tous les documents joints (incluant les rapports d'analyse).

.....  
**Signature of Official Veterinarian**

Signature de Vétérinaire Officiel

**New Zealand Ministry for Primary Industries**

.....  
**Official stamp and date**

Timbre et date officiels

.....  
.....  
**Name and address / Nom et adresse**

**NB: The Official Veterinarian must sign, date and stamp each page of the veterinary certificate and all documents, e.g. laboratory reports, which form part of the extended health certification.**

Note: Le vétérinaire officiel doit signer, dater et estampiller (tampon officiel) chaque page du certificat sanitaire et de tout autre document annexe devant accompagnant le certificat, comme par exemple les résultats de laboratoire.

## EXPORT CERTIFICATION

**(This is not part of the official certification)**

**SPECIES:** CATS AND DOGS

**COUNTRY:** NEW CALEDONIA

**NOTES:** This export certificate replaces the previous one dated 7 February 2014. The major changes concern the requirements for the delays of the different test, external parasite treatments (extended to 45 days), the delay between final clinical examination and treatments and the date of departure (extended to 7 days), the addition of dosage of doxycycline administered and the requirement to forward a copy of the signed export certificate to New Caledonia before the animal is exported. The certificate was approved by the Department of Quarantine and Animal Health- Veterinary, Food and Phytosanitary Inspection Service, New Caledonia on the 4th of October 2017. This certificate is based on New Caledonia's new health certificate model for "Pacific countries free from rabies approved by the Caledonian competent authority".

1. An Import Permit is required. This can be obtained by application to:

Service d'Inspection Vétérinaire, Alimentaire et Phytosanitaire  
Direction des Affaires Vétérinaires, Alimentaires et Rurales  
BP M2 – 98849 Noumea Cedex  
New Caledonia

Email: [davar.sivap-qla@gouv.nc](mailto:davar.sivap-qla@gouv.nc)

Tel: 00 687 41 25 36 Fax: 00 687 41 65 82

Website: <http://www.davar.gouv.nc/portal/page/portal/davar/importations/animaux>

2. With regard to clause 2: The New Caledonian health certificate model includes testing/treatment requirements for canine brucellosis and canine babesiosis. In a letter (reference number CS12-3320-1795 dated 16 November 2012), the authorities of New Caledonia have recognised that New Zealand is free from canine brucellosis (*Brucella canis*) and canine babesiosis (*Babesia canis* and *Babesia gibsoni*) and agreed to remove the testing/treatment requirements for these diseases.
3. With regard to clause 4: The final vaccination of an initial vaccination series or the most recent booster vaccination must have been given at least 14 days but not more than 12 months prior to the scheduled date of export. The following diseases must be included in the vaccinations:
  - For cats: feline respiratory disease caused by the feline rhinotracheitis virus and the feline calicivirus, feline panleucopaenia and chlamydia.
  - For dogs: canine distemper, canine infectious hepatitis, canine parvovirus infection, canine parainfluenza virus infection and kennel cough (caused by *Bordetella bronchiseptica*).
4. With regard to clause 5.1.2 and 5.2.2: the 21 consecutive days of doxycycline treatment should fall completely within the 45 days prior to the scheduled date of shipment. With regard to clause 5.2.1: the microscopic agglutination test for leptospirosis should be suitable for the detection of *L. canicola*, *L. icterohaemorrhagiae*.
5. Clause 5 and all its sub clauses may be struck out if the animal to be exported is a cat.
6. The owner/exporter must send a scanned copy of the signed export certificate to New Caledonia before the animal is exported.

\*\*\*\*\*

**Section 61A of the Animal Products Act 1999 states that 'The Crown is not liable, and nor is the Director-General or any employee of the Ministry liable, for any loss arising through the refusal or failure of the relevant authority of an overseas market to admit export animal material or animal product to that market'.**